

? f]h]_`Ub`6]`Xi b[ggYbUhc f]b. `A cVV]b[!
G_UbXU`gc f[h`ZØf`5i ZfY[i b[`]b`6Yf`]b°

8]Y; fØbYb`ja `6Yf`]bYf`5V[YcfXbYhYb\Ui g`_ØbX][Yb`Y]bYb
A]ggV`][i b[gUbhfU[`] Y[Yb`6]`Xi b[ggYbUhc f]b; Øbh\Yf!
K ØbgW`Ub"; fi bX`g]bX`ZU`gW`Y`5b[UVYb`ni `A cVV]b[!
J cfZ`Yb`Ub`GW`i`Yb"



6Yf`]b!A cUV]hž`8Yi hgW`UbX`!`8]Y`Dc`]h`UbXgW`UZhi]b`6Yf`]b`k]fX
XYfnY]hj cb`Y]bYa `[fUj]YfYbXYb`G_UbXU`i a`X]Y
6]`Xi b[ggYbUhc f]b`? Uh\Uf]bU; Øbh\Yf!K ØbgW`f78I Ł`YfgW`ØhhYfh"
8]Y; fØbYb`ja `6Yf`]bYf`5V[YcfXbYhYb\Ui g`\UVYb`Y]bYb
A]ggV`][i b[gUbhfU[`] Y[Yb`X]Y`GYbUhc f]b`Ub[Y_ØbX][h`5i g`ØgYf
XUZØf`]gh`Y]bY`ZU`gW`Y`5b[UVY`ja`Ni gUa a Yb\Ub[`a`]h`XYa
A cVV]b[!: U`XYg`@\fYfg`Cn]Y`≠½]c!GhYW`Ub`XYf`7Uf!6c`Y!
GW`i`Yž`XYf`\ca cd\cV`VY`Àgh][h`k`i`fXY"; Øbh\Yf!K ØbgW`\Uhh
ni b`ÅW`gh`Yf`_`Àfhž`XYb`i a`ZUb[fY]W`Yb`6f]YZ`XYg`5bk`U`hg`j`cb
≠½]c!GhYW`Yfgh`bUW`Y]bYf`6Yf]W`hyfghUhi b[`]a`A`U]ni`f
?Ybbhb]g[Ybca a Yb`ni`\UVYb"≠Y]bYf`?cffY`_hi`f`f`Ài`a`h`Y`g]Y`Y]bž
XUgg`XUg`GW`fY]VYb`hUhg`ÅW`]W`gW`cb`ni`j`cf`VY]]\f`j`cf`U[ž

VYXUi YfhY`YXcWžXUgg`X]Yg`]\f`b]W h`Yf]bbYf`]W` [Yk YgYb`gY]"
8Yf`VYhfcZYbY`DÀXU[c[Y`ZcfXYfh`Y]bY`J YfUbhk cfhi b[`ZØf`X]Y
A]ggghÀbXY`i bX`Ài » Yfh`gY]b`a Ub[Y`bXYg`J YfhfUi Yb`]b`X]Y
GYbUhc]b"

8Yf` : U` ` ð ½]c!GhYW`]gh`VYgcbXYfg`Vf]gUbhž`XU`Yf`X]Y
gmghYa Uh]gWYb`A Àb[Y`]a`l`a` [Ub[`a`]h`A`cVV]b[`Ub`GW`i`Yb
Ui ZnY][h`@Ui h`gi YXXXi hgW`Y`"XY`k`i fXY` ð ½]c!GhYW`ž`XYf`U`g
dÀXU[c[]gW`Y`l`bhYff]W`hg`\`]Z`h`Àh][`]ghž`ØVYf``U`fY`j`cb`Y]bYf
?c`Y[]b[Ya`cVVhi`bX`j`cb`GW`ØYfb`\ca`cd`cV`VY`Y]X][h`5i`W`
bUW`XYa`Yf`U`Y`J`cfZ`À`Y`dfchc`_c`]YfhY`i`bX`gck`c`\`X]Y
GW`i`Y`hi`b[`U`g`Ui`W`X]Y`GW`i`Ui`Zg]W`h`]bZcfa`]YfhY`ž`Yf`\]Y`h`Yf
_Y]bY`<`]Z`"J]Y`a`Y`\f`k`i`fXY`gY]b`5fVY]hgj`Yf`\À`hb]g`Xi`fW`Y]bY
5bnY][Y`[Y[Yb`]b`k`Y]hYf`VY`UghYh"

9]b`gW`k`YfYf`J`cfk`i`fZ

8]Y`J`cfk`ØfZY`[Y[Yb` ð ½]c!GhYW`ZØ`fhYb`XUni`ž`XUgg`X]Y`Dc`]nY]
X]Y`9fa`]h`i`b[Yb`bUW`X`Yb`5i`ggU[Yb`j`cb`GW`ØYfb`gW`bY`
Y]bghY`hY`ž`k`Ug`j`]Y`Y`]b`XYf`GW`i`Y`i`bX`XUfØVYf`\]bUi`g`Ya`dØfhY`
9]bY`GW`ØYf]b`VYf]W`hY`hY`ž`XUgg`X]Y`a`cVVYbXY`@Y`fYf]b`g]Y`U`_h]j
XUni`Ui`ZZcfXYfhY`ž`ZU`gW`Y`J`cfk`ØfZY`[Y[Yb`XYb`DÀXU[c[Yb`ni
Ài`»`Yfb`"<`]bni`_ca`a`hž`XUgg` ð ½]c!GhYW`g`?c`Y[]bbYb
VYf]W`hY`hY`bž`X]Y`XYbi`bn]YfhY`@Y`fYf]b`À`hY`8fc[Yb`_cbgi`a`]Yfh
i`bX`5`_c`c`k`À`fYbX`XYg`l`bhYff]W`hg`[Yhfi`b`_Yb"

⇒a`F`U`a`Yb`X]YgYg`G`_Ub`XU`g`\`Uh`XYf`DYfgcbU`fUh`XYf`7Uf`!6c`Y!
GW`i`Y`g]W`Ub` ð ½]c!GhYW` [Yk`UbXh`i`bX`]\`a`b`U`Y[Y`Y[hž`gY]bY
gYi`i`Y`Y`C`f]Yb]Yfi`b[`b]W`h`ni`h`Ya`Uh]g]YfYb`"8]YgY` : cfXYfi`b[
k`Y]gh`Ui`Z`Y]b[`fØ»`YfYg`DfcV`Ya``\]b.`8]Y`8]j`Yfg]h`À`h`i`bX`XUg
J`Yfgh`À`b`Xb]g]b`GW`i`Yb`g]bX`c`Zh`Y]b[YgW`f`À`b`_hž`]bgVYgcbXYfY`]b
Y]bYa`l`a`ZY`X`ž`XUg`j`cb`Y]bgY]h][Yb`K`YfhYb`[YdfÀ[h`]gh`8Yf
DYfgcbU`fUh`VYhcbhY`ž`XUgg`X]Y`j`]Y`Yb`?`]bXYf`Ui`g`gc[Yb`Ubb`hYb
hfUX]h]cbY`Yb`9`hYfb`\`Ài`gYfb`Y]bY`]b`_i`gj`Y`GW`i`_i`h`i`f
YfgW`k`YfhYb"

: Y`\`YbXY`A`U»`bU`\`a`Yb`[Y[Yb`A`cVV]b[

8 Yf: U` \Uh]W h'bi f'X]Y`5i Za Yf_gUa _Y]h'Ui Z'XUg`]bX]j]Xi Y`Y
 GW]W_gU`j cb` ½]c!GhYWX` [Y`Yb_hž'gcbXYfb`Ui WX`Ui Z'X]Y
 U` [Ya Y]bYb`A cVV]b[dfcV`Ya Y`]b`6Yf`]bYf'GW i`Yb" `B cfa Ub
 <Y]gYž'J cfg]hnYbXYf`XYg`@UbXYgY`hYfbUi ggW i ggYgž` \YVh` \Yfj cfž
 XUgg]b`YXYf'GW i`Y`A cVV]b[j cf_ca a Y`i bX`Yb hgd fYWX YbXY
 DfAj Ybh]cbga U» bU`a Yb`i bYf`Àgg`]WX`g]bX" ` ½j Ygh] [Uh]cbYb`i bX
 l bhYfghØhni b[`Xi fWX`GW i`Y`hi b[Yb`g]bX`cZh'a Ub[Y` \UZh" <Y]gY
 ZcfXYfhY]b`U_h]j Yg`J cf[Y`Yb` [Y [Yb`A cVV]b[`i bX`VYhcbh`X]Y
 Bchk YbX] [_Y]h]j cb` ; YgdfÅWXgUb[YVchYb`i bX`<]`ZgUb`Ui ZghY`Yb"

8]Y` ½]h]Uh]j Yb`ni f`6Y_Àa dZ b[`j cb`A cVV]b[`i a ZUggYb`]bhYfbY
 i bX`Yi hYfbY`?cbhU_hghY`Yb`k]Y`GW i`gcn]U`UfVY]hYfž
 6YfUhi b[gghY`Yb`i bX`XUg`C b`]bYdcfhU` ` A cVV]b[!6YfUhi b[`6Yf`]b
 6fUbXYbVi f[" `9g`]gh`Yj]XYbhžXUgg`XUg`H`Ya U`A cVV]b[`Ub
 GW i`Yb`hfchn`XYf`k]YXYf`c`hYb`J cfZ`Y`b]WX`h'Ui gfY]WX YbX
 VY`UbXY`h`k]fX"

8]Y` ; fØbYb! : fU_h]cb` \Uh`X]Y` : U`gWXUi ggU [Y`j cb` ; Øbh`Yf!K ØbgWX
 U`g`Yf` \YV`]WX`i bX`j YfUbhk cfhi b[g`cg`_f]h]g]Yfh" `5a `8cbbYfghU]
 k]fX`Yg`Y]bY`5i ggdfUWX`Y`ja `5V [YcfXbYhYb` \Ui g` [YVYbž`]b`XYf
 j YfgWX]YXYbY` : fU_h]cbYb` \fY`Dcg]h]cbYb`ni `X]YgYa `H`Ya U
 XUfghY`Yb`k YfXYb" `9]b`5Vgh]a a i b[gYf [YVb]g` \Uh`YXcWX`_Y]bY
 i ba]hhY`VUfYb`fYWX`h]WX Yb` : c` [Yb"

8YhU]`g	
C fh	6Yf`]b!A cUV]hž`8Yi hgWX`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "fVV&("XY • k k k "gi YXXYi hgWX`Y"XY • k k k "fVV&("XY

6Ygi WX Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh